

**NUNATTA EQQARTUUSSISUUNEQARFIANI
EQQARTUUSSUTIP
ALLASSIMAFFIATA ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
GRØNLANDS LANDSRET**

Ulloq 18. maj 2018 Nunatta Eqqartuussisuuneqarfianit suliame

sul.nr. K 043/18

(Eqqartuussisoqarfik Qaasuitsup sul.nr.
QAA-AAS-KS-0223-2016)

Unnerluussisussaataasut
(J.nr. 5509-97626-00029-16)
illuatungeralugu
U2
Inuusq ulloq [...] 1966
(advokat [...], Nuuk)

Oqaatigitigineqarpoq imaattoq

EQQARTUUSSUT:

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa

Siullermeeriffiusumik eqqartuussuteqartuuvoq Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfia ulloq 4. december 2017. Eqqartuussummi tamatumani unnerluutigineqartoq U2 pinerluttulerinermi inatsimmi § 102 tillinniarnermi, § 105 qarasaasiatigut puqquserlunneq aamma § 88 nakuusernermut pisuusutut isigineqarluni.

U2 eqqartuunneqarpoq qaammatini marlunni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmit-tussanngortinneqarluni aamma ilassutitut akiliisussanngortinneqarluni 3.000 kr.-inik. Taamatullu aamma eqqartuunneqarpoq X1-imut taarsiissutissanik akiligassinneqarluni U1 peqatigalugu assigiimmik oqimaaqatigiissaakkamik akiligassanneqarluni 1.100 kr.-inik.

Sulieqqitassanngortitsineq

Eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa unnerluutigineqartumit nunatta eqqartuussisuuneqarfianut sulieqqitassanngortinneqarpoq. Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit sivisussusiliil-luni sulieqqitassanngortitatut suliarineqarpoq.

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqassasoq.

U2 sakkukillisaaffigineqarnissamik piumasaqaateqarpoq.

Eqqartuussisooqataasartut

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorneqartoq

Suliaq nunatta eqqartuussisuuneqarfianit tiguneqarpoq ulloq 23. marts 2018.

Paasissutissat inummut tunngasut

U2 inuttut atukkani pillugit ilassutitut nassuiaateqarpoq, suli U1 inooqatigalugu, kisianni inisarsioruullutik. Imigassamik aalakoornartulimmik atuijunnaarnikuupput, aappariinnerallu ingerlalluarpoq. Bibeli malillugu pitsaasumik inuuniarsaripput. Sulisinnaanngilaq piffissami sivitsortumi qitiminik ajornartorsiuteqarami. Nakorsap arlaleriarlugu misissoreerlugu paasi-simavaa qiteralimmigut ajornartorsiuteqartoq, pukusuanilu nataqqua nungullarsimasoq. Uki-orpassuarni aalisartuullunilu piniartuusimavoq, sulianilu pissutigalugit qiterminik ajornartorsiutai annertunerulersimallutik.

Eqqartuussisuuneqarfiup tunngavilersuutaa inerniliineralu

U2 eqqartuunneqarpoq tillinnermut aamma qarasaasiat atorlugit peqquserlunnermut, U1 peqatigalugu pisussaaffiginagu akiliut tunniutitissimalugu, taanna pigineqarpoq U1-p suliffiani najugaqartumit, akiliullu atorsimallugu pisussaanani 7.000 kr.-it tigusimallugit Aasianni Pilersuisumiit.

Taamatullu aamma U2 eqqartuunneqarpoq nakuusersimanermut, U1 arlaleriarlugu kiinaatigut tilluarsimagamiuk, ilaatigut taassuma allerua napillugu.

Nunatta Eqqartuussisuuneqarfia eqqartuussisoqarfik isumaqatigivaa, nakuuserneq ajoqusernarmik tamatumalu kingunerisaanik alleruiarneq passuttariaqartoq kinguneqartinneqartariaqartoq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiitinneqarnermik. U2 Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfianit eqqartuussuteqarfigineqarpoq ullormi 7. december 2012 eqqartuunneqarluni ulluni 60-ni pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarluni assingusumik pinerluuteqarsimanermut tunngasumik, taamaattumik nunatta eqqartuussisuuneqarfiata tunngavissaqartinngilaa pineqaatissiissutip utaqqisitannngortinneqarnissaa, naak piffissami kingullermi qanoq iliuseqarsimagaluartoq inuttut atukkani pitsaanerulersin-niarlugit.

Eqqartuussisoqarfiup tunngavilersuutitut oqaatigisai tunngavigalugit, eqqartuussisuuneqarfik isumaqarmat eqqartuussummi pineqaatissiissutigineqartoq naapertuuttuusoq aamma taarsiisutissat naapertuuttumik annertussusilerneqarsimasut, eqqartuussisoqarfiup eqqartuussutaa atuuttussanngortinneqarpoq.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ:

Qaasuitsup Eqqartuussisoqarfiata eqqartuussutaa ulloq 4. december 2017 atuuttussanngortinneqarpoq.

Suliami aningaasartuutigineqartut naalagaaffiup karsianit akilerneqassapput.

Den 18. maj 2018 blev af Grønlands Landsret i sagen

sagl.nr. K 043/18

(Qaasuitsup Kredsrets sagl.nr.

QAA-AAS-KS-0223-2016)

Anklagemyndigheden

(J.nr. 5509-97626-00029-16)

mod

T2

Født den [...] 1966

(advokat [...], Nuuk)

afsagt

D O M:

Kredsrettens dom

Dom i første instans blev afsagt af Qaasuitsup Kredsret den 4. december 2017. Ved dommen blev tiltalte T2 anset skyldig i overtrædelse af kriminallovens § 102 om tyveri, § 105 om databedrageri og § 88 om vold.

T2 blev idømt 2 måneders anstaltsanbringelse og en tillægsgbøde på 3.000 kr. Endvidere blev han dømt til at betale 1.100 kr. i erstatning til X1 in solidum med T1.

Anke

Kredsrettens dom er anket af tiltalte til landsretten. For landsretten har sagen været behandlet som udmålingsanke.

Påstande

Anklagemyndigheden har påstået kredsrettens dom stadfæstet.

T2 har påstået formildelse.

Doms mænd

Sagen har været behandlet med domsmænd.

Sagsbehandlingstid

Sagen er modtaget i landsretten den 23. marts 2018.

Personlige forhold

T2 har supplerende forklaret om sine personlige forhold, at han stadig er samlevende med T1, men de er boligsøgende. De er holdt op med at drikke alkohol, og det går godt med deres parforhold. De forsøger at leve et godt liv efter bibelen. Han kan ikke arbejde, fordi han gennem længere tid har haft problemer med sin ryg. Lægen har efter flere undersøgelser fundet ud af, at der er problemer med hans rygmær, og at brusken i hans nakke er slidt ned. Han har været fisker og fanger i mange år og på grund af arbejdet, er problemerne med ryggen blevet værre.

Landsrettens begrundelse og resultat

T2 er dømt for tyveri og databedrageri i foreningen med T1 ved uberettiget at have fået overleveret et betalingskort, der tilhørte en beboer på T1s arbejdsplads, og at have anvendt hævekortet til uberettiget at hæve 7.000 kr. fra Pilersuisoq i Aasiaat.

Endvidere er T2 dømt for vold ved at have tildelt T1 adskillige knytnæveslag i ansigtet, hvorved hun blandt andet pådrog sig et kæbebrud.

Landsretten er enig med kredsretten i, at vold som har medført skader i form af behandlingskrævende kæbebrud bør medføre anstaltsanbringelse. Da T2 ved Qaasuitsup Kredsrets dom af 7. december 2012 er idømt 60 dages anstaltsanbringelse for ligeartet kriminalitet, finder landsretten ikke, at der er grundlag for at gøre foranstaltningen betinget, selv om han i den seneste tid har arbejdet på at forbedre sine personlige forhold.

Af de grunde, der er anført af kredsretten, og idet landsretten finder, at de idømte foranstaltninger og erstatningen er passende fastsat, stadfæstes kredsrettens dom.

THI KENDES FOR RET:

Qaasuitsoq Kredsrets dom af 4. december 2017 stadfæstes.

Sagens omkostninger betales af statskassen.

Kirsten Thomassen